

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010  
aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi: NEW YORKER Estonia OÜ

registrikood: 11366559

tänava nimi, Peterburi tee 2f

linn: Tallinn

postisihthumber: 11415

maakond: Harju maakond

telefon: +3726007928

faks: +3726002268

e-posti aadress: [ee-fibu@newyorker.de](mailto:ee-fibu@newyorker.de)

veebilehe aadress: [www.newyorker.eu](http://www.newyorker.eu)



## Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilans	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksud	10
Lisa 3 Maksude ettemaksud ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Muud nõuded	10
Lisa 5 Varud	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	11
Lisa 7 Kasutusrent	12
Lisa 8 Võlad ja ettemaksud	12
Lisa 9 Võlad tarnijatele	12
Lisa 10 Osakapital	12
Lisa 11 Müügitulu	13
Lisa 12 Tõõjõukukulud	13
Lisa 13 Finantstulud ja -kulud	13
Lisa 14 Seotud osapooled	13
Lisa 15 Sündmused pärast bilansipäeva	14

## Tegevusaruanne

### Põhitegevus

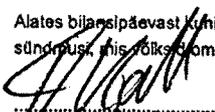
NEW YORKER Estonia OÜ põhitegevuseks on rõivaste ja aksessuaaride jaemüük. Selleks renditakse müügipindu Tallinnas, Tartus, Pärnus ja Rakveres.

### Tegevuse areng ja majanduslik seis

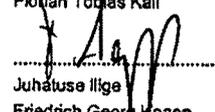
2010. aastal avas firma uue kaupluse Tallinnas ning otsib jätkuvalt võimalusi uute müügipindade rentimiseks.

### Sündmused pärast bilansipäeva

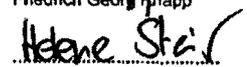
Alates bilansipäevast kuni majandusaasta aruande allkirjutamiseni ei ole toimunud sündmusi, mis võiks omada mõju ettevõtte majandusaasta aruandele.

  
.....  
Juhatuselige

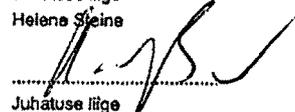
Florian Tobias Kall

  
.....  
Juhatuselige

Friedrich Georg Knapp

  
.....  
Juhatuselige

Helena Steine

  
.....  
Juhatuselige

Holger Meissner

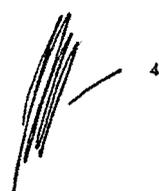
## Raamatupidamise aastaaruanne

## Balanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
<b>Varad</b>			
<b>Käibevara</b>			
Raha	12 011 995	8 598 486	
Nõuded ja ettemaksed	1 092 854	25 346 591	2
Varud	13 667 514	12 363 439	5
<b>Kokku käibevara</b>	<b>26 772 363</b>	<b>46 308 516</b>	
<b>Põhivara</b>			
Materiaalne põhivara	15 511 103	14 463 000	6
<b>Kokku põhivara</b>	<b>15 511 103</b>	<b>14 463 000</b>	
<b>Kokku varad</b>	<b>42 283 466</b>	<b>60 771 516</b>	
<b>Kohustused ja omakapital</b>			
<b>Kohustused</b>			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	13 081 131	8 821 821	8
<b>Kokku lühiajalised kohustused</b>	<b>13 081 131</b>	<b>8 821 821</b>	
<b>Kokku kohustused</b>	<b>13 081 131</b>	<b>8 821 821</b>	
<b>Omakapital</b>			
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000	10
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	0	21 219 632	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	29 158 335	30 686 063	
<b>Kokku omakapital</b>	<b>29 202 335</b>	<b>51 949 695</b>	
<b>Kokku kohustused ja omakapital</b>	<b>42 283 466</b>	<b>60 771 516</b>	

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
 Initialed for the purpose of identification only  
 Initsiaalid/initials E.K.  
 Kuupäev/date 22.11.11  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn




## Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	138 338 345	117 531 584	11
Muud äritulud	21 391	30 207	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-60 297 960	-52 748 871	
Milmesugused tegevuskulud	-21 813 294	-22 418 242	
Tööjõukulud	-10 862 146	-9 358 879	12
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-3 434 547	-2 873 369	6
Muud ärikulud	-38 546	-160 848	
Ärikasum (-kahjum)	41 912 243	30 003 782	
Finantsitulud ja -kulud	1 043 808	682 281	13
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	42 956 051	30 686 063	
Tulumaks	-13 797 716	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	29 158 335	30 686 063	

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
 Initialled for the purpose of identification only  
 Initsiaalid/initials E.K.  
 Kuupäev/date 22.11.11  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

## Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
<b>Rahavood äritegevusest</b>			
Ärikasum (kahjum)	41 912 243	30 003 782	
<b>Korrigeerimised</b>			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	3 434 547	2 873 369	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	5 338	6
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>3 434 547</b>	<b>2 878 707</b>	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-367 003	-25 528	2
Varude muutus	-1 304 075	-5 017 516	5
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	4 259 309	-3 280 647	8
Laekunud intrassid	1 043 809	693 447	13
Makstud ettevõtete tulumaks	-13 797 716	0	
Muud rahavood äritegevusest	24 620 739	-17 993 590	2
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>	<b>59 801 853</b>	<b>7 258 655</b>	
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-4 482 650	-7 576 578	6
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>-4 482 650</b>	<b>-7 576 578</b>	
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>			
Makstud dividendid	-51 905 694	0	
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>	<b>-51 905 694</b>	<b>0</b>	
<b>Kokku rahavood</b>	<b>3 413 509</b>	<b>-317 923</b>	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	8 598 486	8 916 409	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	3 413 509	-317 923	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	12 011 995	8 598 486	

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
 Initialled for the purpose of identification only  
 Initsiaalid/initials E.K.  
 Kuupäev/date 22.11.11  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

## Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2008	40 000	4 000	21 219 632	21 263 632
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	30 686 063	30 686 063
31.12.2009	40 000	4 000	51 905 695	51 949 695
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	29 158 335	29 158 335
Makstud dividendid	0	0	-51 905 695	-51 905 695
31.12.2010	40 000	4 000	29 158 335	29 202 335

Osakapitali kohta on toodud täiendavat informatsiooni raamatupidamise aastaaruande lisas 10.

Kõhtiva tulumaksuseaduse alusel ei masta Eestis registreeritud äriühing tulumaksu teenitud, vaid dividendina ja muus vormis jaotatud kasumit, samuti omakapitalist tehtavate väljamaksetelt, mis ületavad äriühingu omakapitali tehtud rahalisi ja mitterahalisi sissemakseid. Nimetatud seaduse alusel maksustatakse äriühingu poolt dividendina ja muus vormis jaotatud kasum tulumaksuga, mille määr on 21/79 väljamakset.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel või kapitali vähendamisel. Väljamaksega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise või muude omakapitali vähendavate väljamaksete tegemise hetkel kasumiaruandes kutuna.

Ettevõtte ei ole majandusaasta jooksul emissiooni läbi viinud, mis avaldaks mõju potentsiaalsele kinnipeetava maksu arvutamisel.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2010 moodustas 29 158 335 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneks kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena on 7 750 949 krooni.

NEW YORKER Estonia OÜ juhatus teeb ettepaneku väljamaksta dividendid summas 29 158 335 krooni. Dividendide väljamaksmisel omanikele alates 1. jaanuaris 2011 kaasneb tulumaksukulu 21/79 netodividendina väljamakstavalt summalt. Seega dividendide väljamaksmisega kaasneb dividendide tulumaks summas 7 750 948,81 krooni.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>E.K.</u> Kuupäev/date <u>22.11.11</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

NEW YORKER Estonia OÜ 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud varade ja finantsinstrumentide ümberhindlused.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

#### Raha

Raha ja selle ekvivalendina kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke. Raha kajastatakse bilansis õiglases väärtuses.

#### Nõuded ja ettemaksud

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud (ühiajalisi) nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

#### Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad liigaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Varude kuluks kandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

#### Materiaalne põhivara

##### Põhivara arvelevõtmise alampiir

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuseks kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 6415 krooni (410 EUR).

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektid tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes Ehitised ja rajatised 10 aastat  
Võimalik lisada ridu põhivara gruppide osas Muud masinad ja seadmed 5 aasta  
Muu inventar ja IT seadmed 5 aastat

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb õkstelisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud etuad, on need

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>  EK  </u> Kuupäev/date <u>  22.11.11  </u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

#### Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

#### Ettevõtte kul rentnik

Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

#### Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühiajalised võlakohustused) võetakse algsest arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

#### Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Kehuva tulumaksuseaduse alusel ei masta Eestis registreeritud äriühing tulumaksu teenitud, vaid dividendina ja muus vormis jaotatud kasumit, samuti omakapitalist tehtavate väljamaksetelt, mis ületavad äriühingu omakapitali tehtud rahalisi ja mitterahalisi sissemakseid. Nimetatud seaduse alusel maksustatakse äriühingu poolt dividendina ja muus vormis jaotatud kasum tulumaksuga, mille määr on 21/79 väljamakselt.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel või kapitali vähendamisel. Väljamaksega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise või muude omakapitali vähendavate väljamaksete tegemise hetkel kasumiaruandes kuluna.

#### Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakurside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluuna.

#### Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadava tulu õiglases väärtuses, st. Müüdnud kaupade eest saadavates summades, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised kauba omanisega seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, müügist saadav tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ning tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

#### Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapital võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>E.K.</u> Kuupäev/date <u>22.11.11</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
--

## Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded osijale vastu	869 033	661 516	
Muud nõuded	566	24 621 305	4
Laenu nõuded	0	0	
Intressinõuded	0	0	
Ettemaksed	223 255	63 770	
<b>Kokku Nõuded ja ettemaksed</b>	<b>1 092 864</b>	<b>25 346 591</b>	

## Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	41 203	32 958
Käibemaks	2 223 916	1 931 513
Üksikisiku tulumaks	248 436	200 779
Sotsiaalmaks	571 988	485 581
Kohustuslik kogumispension	17 738	6 301
Töötuskindlustusmaksed	66 392	54 223
Muud Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	242 097	0
<b>Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>3 411 770</b>	<b>2 711 355</b>

Maksude ettemaksete ja maksuvõlgade kohta on toodud täiendavat informatsiooni raamatupidamise aastaaruande lisas 8.

## Lisa 4 Muud nõuded

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Muud nõuded	566	566	0	0	
<b>Kokku muud nõuded</b>	<b>566</b>	<b>566</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Laenu nõuded	24 565 162	0	24 565 162	0	
Intressinõuded	25 886	25 886	0	0	
Muud nõuded	30 257	30 257	0	0	
<b>Kokku muud nõuded</b>	<b>24 621 305</b>	<b>56 143</b>	<b>24 565 162</b>	<b>0</b>	<b>2</b>

Initialised ainult identifitseerimiseks  
 initialised for the purpose of identification only  
 Initsiaalid/initials E.K.  
 Kuupäev/date 22.11.11  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

**Lisa 5 Varud**

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Müügiks ostetud kaubad	13 667 514	12 363 439
Kokku varud	13 667 514	12 363 439

**Lisa 6 Materiaalne põhivara**

(kroonides)

	Ehitised	Masinaid ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
<b>31.12.2008</b>				
Soetusmaksumus	3 139 596	2 318 120	5 400 284	10 858 000
Akumuleeritud kulum	-227 552	-280 972	-584 347	-1 092 871
Jääkmaksumus	2 912 044	2 037 148	4 815 937	9 765 129
<b>Ostud ja parandused</b>				
Uute ehitiste ost, uusehitus, parandused	1 107 798			1 107 798
Muud ostud ja parandused		1 963 206	4 505 574	6 468 780
Amortisatsioonikulu	-411 220	-753 322	-1 708 827	-2 873 369
Müügid	0	-5 338	0	-5 338
<b>31.12.2009</b>				
Soetusmaksumus	4 247 394	4 281 326	9 905 858	18 434 578
Akumuleeritud kulum	-638 772	-1 039 632	-2 293 174	-3 971 578
Jääkmaksumus	3 608 622	3 241 694	7 612 684	14 463 000
<b>Ostud ja parandused</b>				
Amortisatsioonikulu	1 567 370	749 570	2 165 710	4 482 650
	-461 747	-889 102	-2 083 898	-3 434 547
<b>31.12.2010</b>				
Soetusmaksumus	5 814 764	5 030 896	12 071 568	22 917 228
Akumuleeritud kulum	-1 100 519	-1 928 734	-4 376 872	-7 406 125
Jääkmaksumus	4 714 245	3 102 162	7 694 696	15 511 103

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna		
	2010	2009
Masinaid ja seadmed	0	5 338
Kokku	0	5 338

Initsiaalid/initials \_\_\_\_\_  
 Initsiaalid/initials E.K.  
 Kuupäev/date 22.11.11  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

### Lisa 7 Kasutusrent (kroonides)

Aruandekohustuslane kul rentnik	2010	2009
Kasutusrendikulu	10 728 067	12 066 436
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	12 729 000	9 808 000
1-5 aasta jooksul	31 845 000	32 223 000
Üle 5 aasta	0	982 000

NEW YORKER Estonia OÜ rendib kasutusrendi tingimustel kuute kaupluse pinda, ühte bürooruumi ja ühte sõiduautoi.

### Lisa 8 Võlad ja ettemaksed (kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	7 195 671	4 540 780	9
Võlad töövõtjatele	701 151	605 507	
Maksuvõlad	3 411 770	2 711 355	3
Muud võlad	1 689 682	898 071	
Saadud ettemaksed	82 856	66 108	
Kokku võlad ja ettemaksed	13 081 130	8 821 821	

### Lisa 9 Võlad tarnijatele (kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Tarnijatele tasumata summad	891 395	987 815	
Konsolideerimisgruppi kuuluvate tarnijate tasumata summad	6 304 276	3 552 965	14
Kokku võlad tarnijatele	7 195 671	4 540 780	8

### Lisa 10 Osakapital (kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Osakapital	40 000	40 000
Osade arv (tk)	1	1
Osade nimiväärtus		

NEW YORKER Estonia OÜ ühe osaku väärtus on 40 000 krooni.

Intiaialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialled for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials E.K.  
Kuupäev/date 22.11.11  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

**Lisa 11 Müügitulu**

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	138 338 345	117 531 584
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	138 338 345	117 531 584
Kokku müügitulu	138 338 345	117 531 584
Müügitulu tegevusalade lõikes	2010	2009
Kaupade jaemüük	138 338 345	117 531 584
Kokku müügitulu	138 338 345	117 531 584

**Lisa 12 Tööjõukulud**

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	7 921 597	6 700 883
Sotsiaalmaksud	2 714 187	2 327 262
Muud	226 361	328 534
Kokku tööjõukulud	10 862 145	9 356 679
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	70	51

**Lisa 13 Finantstulud ja -kulud**

(kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	1 043 808	707 706
Intressikulud	0	-25 425
Intressikulu laenuidelt	0	-25 425
Kokku finantstulud ja -kulud	1 043 808	682 281

**Lisa 14 Seotud osapooled**

(kroonides)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010		31.12.2009	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	1 550	6 304 276	24 591 448	3 552 965

Intressikohustused ainult. Identifitseerimiseks  
 initiaalsid/initials E.K.

Kuupäev/date 22.11.11  
 FricewaterhouseCoopers, Tallinn

	2010		2009	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	59 035 036	1 030 120	57 550 829	698 908

NEW YORKER Estonia OÜ osanik on NEW YORKER Handels- und Beteiligungsgesellschaft mbH, mis on registreeritud Kleti maakohu äriregistris registreerimisnumbri B-5041 all.

NEW YORKER Estonia OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtja ning emettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (a.h emettevõtja teised tütarettevõtjad);
- legev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool toetatud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Seotud osapoolte vastu olevate nõuete osas ei ole 2010. ega 2009. aasta moodustatud allahindluseid.

Juhatusele ei ole töötasusi makstud. 2010 aastal on väljamakstud dividendid summas 51 905 694,17 krooni. Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2010 moodustas 29 158 335 krooni.

On toodud täiendavat informatsiooni raamatupidamise aastaaruande lisas 9.

## Lisa 15 Sündmused pärast bilansipäeva

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on NEW YORKER Estonia OÜ arvestusvaluutaks alates 2011. aastast euro ning Äriregistrisse esitatakse aastaaruanded 2011. ja järgnevatel aastatel esitatakse eurodes. Võrdlusandmed arvestatakse eurodesse ümber üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR, mis on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurs.

Inicialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials <u>E.K.</u> Kuupäev/date <u>22.11.11</u> PricewaterhouseCoopers, Tallinn
---



## **SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE**

NEW YORKER Estonia OÜ osanikule

Oleme auditeerinud kaasnevat NEW YORKER Estonia OÜ (ettevõtte) raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muud selgitavat informatsiooni.

### **Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas**

Juhatus vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õige ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

### **Vandeauditori kohustus**

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindlustunnet, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ning õigeks ja õiglaseks esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie märkusega arvamuse avaldamiseks.

### **Märkusega arvamuse avaldamise alus**

Me ei osalenud ettevõtte 31. detsembril 2010 lõppenud majandusaasta varude inventuuris, kuna meid määrati esmakordselt ettevõtte audiitoriteks pärast varude inventuuri toimumist. Meie poolt kasutatavad muud praktilised auditi protseduurid ei võimaldanud meil saada piisavat kindlust varude koguselise õigsuse osas 31. detsembri 2010 seisuga.



### Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus *Märkusega arvamuse avaldamise alus* kirjeldatud asjaolu võimalik mõju, kajastab raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

AS PricewaterhouseCoopers

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Raimla', is positioned above the name of the signatory.

Tiit Raimla  
Vandeaudiitor, litsents nr 287

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nahkor', is positioned above the name of the signatory.

Stan Nahkor  
Vandeaudiitor, litsents nr 508

22. november 2011



## **INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

(Translation of the Estonian original)\*

To the Shareholder of NEW YORKER Estonia OÜ

We have audited the accompanying financial statements of NEW YORKER Estonia OÜ (the Company) which comprise the balance sheet as of 31 December 2010 and the income statement, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### **Management Board's Responsibility for the Financial Statements**

Management Board is responsible for the preparation, and true and fair presentation of these financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in Estonia, and for such internal control as the Management Board determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### **Auditor's Responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation, and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified audit opinion.

### **Basis for Qualified Opinion**

We did not observe the counting of the physical inventories as of 31 December 2010, since we were initially engaged as auditors for the Company after the date of the physical inventory count. We were unable to satisfy ourselves as to inventory quantities by other audit procedures.



## Qualified Opinion

In our opinion, except for the possible effects of the matter described in the *Basis for Qualified Opinion* paragraph, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as of 31 December 2010, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted in Estonia.

AS PricewaterhouseCoopers

/signed/

Tiit Raimla  
Auditor's Certificate No.287

/signed/

Stan Nahkor  
Auditor's Certificate No.508

22 November 2011

---

*\* This version of our report is a translation from the original, which was prepared in Estonian. All possible care has been taken to ensure that the translation is an accurate representation of the original. However, in all matters of interpretation of information, views or opinions, the original language version of our report takes precedence over this translation.*

*This independent auditor's report (translation of the Estonian original) should only be used with an annual report initialled for identification purposes by AS PricewaterhouseCoopers.*

## Aruande elektroonilised kinnitused

NEW YORKER Estonia OÜ (registrikood: 11366559) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Aasma Jelena	Sisestaja	23.11.2011
Resolutsioon:	Kinnitan, et aruanne on õige.	

## Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)	29 158 335
<b>Kokku</b>	<b>29 158 335</b>
Jaotamine	
Dividendideks	29 158 335
<b>Kokku</b>	<b>29 158 335</b>

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Rõivaste jaemüük	47711	138259609	99.94%	Jah

## Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
NEW YORKER Handels-Und Beteiligungsgesellschaft mbH		Kiel, Saksamaa	40000 EEK

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+49 4315337100
Telefon	+372 6007928
Faks	+372 6002268
E-posti aadress	jaasma@newyorker.de